

## Editorial

L'Assemblée générale des membres qui s'est tenue à Lunz am See le 5 septembre 1990 pendant le 7ème Congrès européen de Lépidoptérologie a donné suite à la proposition du Conseil pour l'élection du Directeur des publications. Lors des dernières séances du Conseil, j'avais en effet demandé à être «mis à la retraite» et déchargé de cette responsabilité pour raison d'âge — 77 ans — après 10 ans d'activité.

Comme je le souhaitais, le nouveau Comité de rédaction est donc formé de trois membres résidant en Suisse près de Bâle, condition requise pour assurer le contact permanent entre eux (séances du Comité de rédaction) : Steven Whitebread, directeur des publications, assisté des Drs Andreas Erhardt et Hansjürg Geiger, co-rédacteurs. Tous trois jeunes, dynamiques, lépidoptérogistes enthousiastes, hautement qualifiés et déjà bien connus par leurs nombreuses publications, ils vont assurer à notre société une revue digne de nos ambitions, spécialement dans les domaines d'actualité tels que la conservation des espèces et leurs biotopes.

Ayant assisté pendant 10 ans à l'augmentation du nombre des membres et abonnés à *Nota lepidopterologica* : de moins de 400 à plus de 600, et connaissant bien la nouvelle équipe pour avoir travaillé avec elle ces quatre dernières années, je peux me retirer en toute confiance «in otium cum dignitate» et prends ici congé avec regret des nombreux et sympathiques auteurs et lecteurs avec lesquels j'ai eu le plaisir et l'honneur d'être en contact pendant cette période.

At recent meetings of the Council, I asked to be relieved of my responsibilities as Editor of *Nota lepidopterologica* after 10 years of activity on grounds of age (77). During the 7th European Congress of Lepidopterology in Lunz am See, the General Meeting of 5th September 1990 approved the proposal of the Council for the election of a new Editor.

As I hoped, the new Editorial Committee consists thus of three members residing in Switzerland, not far from Basle. This ensures the necessary mutual contact for the monthly Editorial Committee meetings : Steven Whitebread, Editor, with Drs Andreas Erhardt and Hansjürg Geiger, Assistant Editors. All three are young, dynamic, enthusiastic lepidopterologists, highly qualified and well known with several publications. They will edit our journal to the high standard we aim at, especially in modern fields such as species- and habitat protection.

During these 10 years, I have seen the number of our members and readers increase from less than 400 to more than 600, and also I am well aware of the qualities of the new team, having worked with them for the last 4 years. Therefore I may retire «in otium cum dignitate» confidently. Thus, with regret, I take leave here from the numerous authors and readers whom I had the honour and the pleasure of getting to know during this period.

Die Mitgliederversammlung in Lunz am See am 5. September 1990 während des 7. Europäischen Kongresses für Lepidopterologie hat dem Vorschlag des Vorstandes zur Wahl des neuen Schriftleiters zugestimmt : Anlässlich der letzten Sitzungen des Vorstandes hatte ich gebeten «pensioniert» zu werden und von dieser Verantwortung entlastet zu werden — altershalber (77 Jahre) — nach 10 Jahren Amtsführung.

Wie von mir gewünscht besteht das neue Redaktionskomitee nun aus drei Mitgliedern, welche in der Schweiz unweit Basel wohnen (Bedingung für den permanenten Kontakt : monatliche Redaktionskomitee-Sitzungen) : Steven Whitebread, Schriftleiter, und die Dres Andreas Erhardt und Hansjürg Geiger, Co-Redaktoren. Alle drei sind jung, dynamisch, begeisterte Lepidopterologen, hoch qualifiziert und bereits durch viele Publikationen wohl bekannt : sie werden für unsere Gesellschaft eine Zeitschrift herausgeben die unseren Ambitionen entspricht, besonders auf aktuellen Gebieten wie Arten- und Biotopen-Schutz.

In 10 Jahren ist die Mitglieder- und Abonnentenzahl von ca 400 auf über 600 gestiegen ; die drei Redaktoren sind mir wohlbekannt, nachdem ich während den letzten 4 Jahren mit ihnen gearbeitet habe. So darf ich mich im Vertrauen «in otium cum dignitate» zurückziehen. Mit Bedauern verabschiedete ich mich also hier von den zahlreichen Autoren und Lesern mit denen ich während dieser Periode mit Stolz und Freude den Kontakt gepflegt habe.

E. DE BROS

### **Nota lepidopterologica Vol. 14 (1991)**

Please send your manuscripts to :  
Bitte schicken Sie ihre Manuskripte an :  
Envoyez s'il vous plaît votre manuscrit à :

Mr. Steven Whitebread,  
Maispracherstrasse 51,  
CH-4312 Magden,  
Switzerland

Please do not forget to pay your SEL subscription for 1991 !  
Bitte vergessen Sie nicht ihren SEL Jahresbeitrag für 1991 zu bezahlen !  
N'oubliez pas, s'il vous plaît, de payer votre cotisation pour 1991 !

# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Nota lepidopterologica](#)

Jahr/Year: 1990

Band/Volume: [13](#)

Autor(en)/Author(s): Bros Emanuel de

Artikel/Article: [Editorial 190-191](#)